



**RAAD VAN
DE EUROPESE UNIE**

Brussel, 10 oktober 2006 (16.10)

**13467/06
ADD 7**

LIMITE

**ELARG 119
ACCTR 18**

NOTA

van:	het secretariaat-generaal van de Raad
aan:	de delegaties
nr. vorig doc.:	5550/05 + ADD 1-20 ELARG 2 ACCTR 24
nr. Comv.:	13082/06 ADD 18 ELARG 98 ACCTR 2
Betreft:	Ontwerp-verordening van de Raad tot aanpassing van bepaalde verordeningen, besluiten en beschikkingen op het gebied van vrij verkeer van goederen, vrij verkeer van personen, vennootschapsrecht, mededingingsbeleid, landbouw (met inbegrip van veterinaire en fytosanitaire wetgeving), vervoersbeleid, belastingen, statistieken, energie, milieu, samenwerking op het gebied van justitie en binnenlandse zaken, douane-unie, externe betrekkingen, gemeenschappelijk buitenlands en veiligheidsbeleid en instellingen, in verband met de toetreding van de Republiek Bulgarije en Roemenië: deel 11 van de bijlage.

Voor de delegaties gaat in de bijlage deel 11 van de bijlage bij bovengenoemde ontwerp-verordening van de Raad, zoals die eruitziet na de besprekingen in de Groep uitbreiding en landen waarmee toetredingsonderhandelingen worden gevoerd. Deze tekst zal thans ter bijwerking aan de juristen/vertalers worden voorgelegd, zodat hij vervolgens ter aanneming kan worden voorgelegd aan het Comité van permanente vertegenwoordigers en de Raad.

11. SAMENWERKING OP HET GEBIED VAN JUSTITIE EN BINNENLANDSE ZAKEN

A. JUSTITIËLE SAMENWERKING IN BURGERLIJKE EN HANDELSZAKEN

1. 32000 R 1346: Verordening (EG) nr. 1346/2000 van de Raad van 29 mei 2000 betreffende insolventieprocedures (PB L 160 van 30.6.2000, blz. 1), gewijzigd bij:

- 12003 T: Akte betreffende de toetredingsvoorwaarden en de aanpassing van de Verdragen – Toetreding van de Tsjechische Republiek, de Republiek Estland, de Republiek Cyprus, de Republiek Letland, de Republiek Litouwen, de Republiek Hongarije, de Republiek Malta, de Republiek Polen, de Republiek Slovenië en de Slowaakse Republiek (PB L 236 van 23.9.2003, blz. 33),
- 32005 R 0603: Verordening (EG) nr. 603/2005 van de Raad van 12.4.2005 (PB L 100 van 20.4.2005, blz. 1),
- 32006 R 0694: Verordening (EG) nr. 694/2006 van de Raad van 27.4.2006 (PB L 121 van 6.5.2006, blz. 1).

a) Aan artikel 44, lid 1, wordt het volgende toegevoegd:

"x) de Overeenkomst tussen de Socialistische Republiek Roemenië en de Helleense Republiek inzake rechtshulp in burgerlijke en strafzaken en bijbehorend protocol, ondertekend te Boekarest op 19 oktober 1972;

y) de Overeenkomst tussen de Socialistische Republiek Roemenië en de Franse Republiek inzake rechtshulp in burgerlijke en handelszaken, ondertekend te Parijs op 5 november 1974;

- z) de Overeenkomst tussen de Volksrepubliek Bulgarije en de Helleense Republiek inzake rechtshulp in burgerlijke en strafzaken, ondertekend te Athene op 10 april 1976;
 - aa) de Overeenkomst tussen de Volksrepubliek Bulgarije en de Republiek Cyprus inzake rechtshulp in burgerlijke en strafzaken, ondertekend te Nicosia op 29 april 1983;
 - ab) de Overeenkomst tussen de Regering van de Volksrepubliek Bulgarije en de Regering van de Franse Republiek inzake wederzijdse rechtshulp in burgerlijke zaken, ondertekend te Sofia op 18 januari 1989;
 - ac) het Verdrag tussen Roemenië en de Tsjechische Republiek inzake rechtshulp in burgerlijke zaken, ondertekend te Boekarest op 11 juli 1994;
 - ad) het Verdrag tussen Roemenië en Polen inzake rechtshulp en rechtsbetrekkingen in burgerlijke zaken, ondertekend te Boekarest op 15 mei 1999"
- b) In bijlage A wordt tussen de tekst voor België en die voor Tsjechië het volgende ingevoegd:

"БЪЛГАРИЯ

– Производство по несъстоятелност"

en tussen de tekst voor Portugal en die voor Slovenië:

"ROMÂNIA

– Procedura reorganizării judiciare și a falimentului"

- c) In bijlage B wordt tussen de tekst voor België en die voor Tsjechië het volgende ingevoegd:

"БЪЛГАРИЯ

- Производство по несъстоятелност"

en tussen de tekst voor Portugal en die voor Slovenië:

"ROMÂNIA

- Faliment"

- d) In bijlage C wordt tussen de tekst voor België en die voor Tsjechië het volgende ingevoegd:

"БЪЛГАРИЯ

- Назначен предварително временен синдик
- Временен синдик
- (Постоянен) синдик
- Служебен синдик"

en tussen de tekst voor Portugal en die voor Slovenië:

"ROMÂNIA

- Administrator (judiciar)
- Lichidator (judiciar)"

2. 32001 R 0044: Verordening (EG) nr. 44/2001 van de Raad van 22 december 2000 betreffende de rechterlijke bevoegdheid, de erkenning en de tenuitvoerlegging van beslissingen in burgerlijke en handelszaken (PB L 12 van 16.1.2001, blz. 1), gewijzigd bij:

- 32002 R 1496: Verordening (EG) nr. 1496/2002 van de Commissie van 21.8.2002 (PB L 225 van 22.8.2002, blz. 13),
- 12003 T: Akte betreffende de toetredingsvoorwaarden en de aanpassing van de Verdragen – Toetreding van de Tsjechische Republiek, de Republiek Estland, de Republiek Cyprus, de Republiek Letland, de Republiek Litouwen, de Republiek Hongarije, de Republiek Malta, de Republiek Polen, de Republiek Slovenië en de Slowaakse Republiek (PB L 236 van 23.9.2003, blz. 33),
- 32004 R 1937: Verordening (EG) nr. 1937/2004 van de Commissie van 9.11.2004 (PB L 334 van 10.11.2004, blz. 3),
- 32004 R 2245: Verordening (EG) nr. 2245/2004 van de Commissie van 27.12.2004 (PB L 381 van 28.12.2004, blz. 10).

a) Aan artikel 69 wordt het volgende toegevoegd:

- "– de Overeenkomst tussen Bulgarije en België betreffende de rechtsbijstand in burgerlijke en handelszaken, ondertekend te Sofia op 2 juli 1930,
- de Overeenkomst tussen de Volksrepubliek Bulgarije en de Federatieve Volksrepubliek Joegoslavië inzake wederzijdse rechtshulp, ondertekend te Sofia op 23 maart 1956, die nog van kracht is tussen Bulgarije en Slovenië,

- het Verdrag tussen de Volksrepubliek Roemenië en de Volksrepubliek Hongarije inzake rechtshulp in burgerlijke, familie- en strafzaken, ondertekend te Boekarest op 7 oktober 1958,
- het Verdrag tussen de Volksrepubliek Roemenië en de Tsjechoslowaakse Republiek inzake rechtshulp in burgerlijke, familie- en strafzaken, ondertekend te Praag op 25 oktober 1958, dat nog van kracht is tussen Roemenië en Slowakije,
- de Overeenkomst tussen de Volksrepubliek Bulgarije en de Volksrepubliek Roemenië inzake rechtshulp in burgerlijke, familie- en strafzaken, ondertekend te Sofia op 3 december 1958,
- het Verdrag tussen de Volksrepubliek Roemenië en de Federatieve Volksrepubliek Joegoslavië inzake rechtshulp, ondertekend te Belgrado op 18 oktober 1960, en bijbehorend Protocol, die nog van kracht zijn tussen Roemenië en Slovenië,
- de Overeenkomst tussen de Volksrepubliek Bulgarije en de Poolse Volksrepubliek inzake rechtshulp en rechtsbetrekkingen in burgerlijke, familie- en strafzaken, ondertekend te Warschau op 4 december 1961,
- de Overeenkomst tussen de Socialistische Republiek Roemenië en de Republiek Oostenrijk inzake rechtshulp in burgerlijke en familiezaken en inzake de geldigheid en de betekening van documenten, en bijbehorend Protocol, ondertekend te Wenen op 17 november 1965,
- de Overeenkomst tussen de Volksrepubliek Bulgarije en de Hongaarse Volksrepubliek inzake rechtshulp in burgerlijke, familie- en strafzaken, ondertekend te Sofia op 16 mei 1966,

- de Overeenkomst tussen de Socialistische Republiek Roemenië en de Helleense Republiek inzake rechtshulp in burgerlijke en strafzaken en bijbehorend protocol, ondertekend te Boekarest op 19 oktober 1972,
- de Overeenkomst tussen de Socialistische Republiek Roemenië en de Italiaanse Republiek inzake rechtshulp in burgerlijke en strafzaken, ondertekend te Boekarest op 11 november 1972,
- de Overeenkomst tussen de Socialistische Republiek Roemenië en de Franse Republiek inzake rechtshulp in burgerlijke en handelszaken, ondertekend te Parijs op 5 november 1974,
- de Overeenkomst tussen de Socialistische Republiek Roemenië en het Koninkrijk België inzake rechtshulp in burgerlijke en handelszaken, ondertekend te Boekarest op 30 oktober 1975,
- de Overeenkomst tussen de Volksrepubliek Bulgarije en de Helleense Republiek inzake rechtshulp in burgerlijke en strafzaken, ondertekend te Athene op 10 april 1976,
- de Overeenkomst tussen de Volksrepubliek Bulgarije en de Tsjechoslowaakse Socialistische Republiek inzake rechtshulp en regeling van betrekkingen in burgerlijke, familie- en strafzaken, ondertekend te Sofia op 25 november 1976,
- de Overeenkomst tussen de Socialistische Republiek Roemenië en het Verenigd Koninkrijk van Groot-Brittannië en Noord-Ierland inzake rechtshulp in burgerlijke en handelszaken, ondertekend te Londen op 15 juni 1978,
- het Aanvullend Protocol bij de Overeenkomst tussen de Socialistische Republiek Roemenië en het Koninkrijk België inzake rechtshulp in burgerlijke en handelszaken, ondertekend te Boekarest op 30 oktober 1979,

- de Overeenkomst tussen de Socialistische Republiek Roemenië en het Koninkrijk België inzake de erkenning en tenuitvoerlegging van rechterlijke beslissingen in alimentatiezaken, ondertekend te Boekarest op 30 oktober 1979,
- de Overeenkomst tussen de Socialistische Republiek Roemenië en het Koninkrijk België inzake de erkenning en tenuitvoerlegging van beslissingen in echtscheidingszaken, ondertekend te Boekarest op 6 november 1980,
- de Overeenkomst tussen de Volksrepubliek Bulgarije en de Republiek Cyprus inzake rechtshulp in burgerlijke en strafzaken, ondertekend te Nicosia op 29 april 1983,
- de Overeenkomst tussen de Regering van de Volksrepubliek Bulgarije en de Regering van de Franse Republiek inzake wederzijdse rechtshulp in burgerlijke zaken, ondertekend te Sofia op 18 januari 1989,
- de Overeenkomst tussen de Bulgaarse Volksrepubliek en de Italiaanse Republiek inzake rechtshulp en tenuitvoerlegging van beslissingen in burgerlijke zaken, ondertekend te Rome op 18 mei 1990,
- de Overeenkomst tussen de Republiek Bulgarije en het Koninkrijk Spanje inzake wederzijdse rechtshulp in burgerlijke zaken, ondertekend te Sofia op 23 mei 1993,
- het Verdrag tussen Roemenië en de Tsjechische Republiek inzake rechtshulp in burgerlijke zaken, ondertekend te Boekarest op 11 juli 1994,
- de Overeenkomst tussen Roemenië en het Koninkrijk Spanje betreffende de rechterlijke bevoegdheid, de erkenning en de tenuitvoerlegging van beslissingen in burgerlijke en handelszaken, ondertekend te Boekarest op 17 november 1997,

- de Overeenkomst tussen Roemenië en het Koninkrijk Spanje – in aanvulling op het Verdrag van Den Haag betreffende de burgerlijke rechtsvordering (Den Haag, 1 maart 1954), ondertekend te Boekarest op 17 november 1997,
- het Verdrag tussen Roemenië en de Republiek Polen inzake rechtshulp en rechtsbetrekkingen in burgerlijke zaken, ondertekend te Boekarest op 15 mei 1999"

b) In bijlage I wordt tussen de tekst voor België en die voor Tsjechië het volgende ingevoegd:

"– in Bulgarije: Artikel 4, lid 1, van het Wetboek betreffende het internationaal privaatrecht;"

en tussen de tekst voor Portugal en die voor Slovenië:

"– in Roemenië: Artikelen 148-157 van Wet nr. 105/1992 inzake betrekkingen betreffende het internationaal privaatrecht;"

c) In bijlage II wordt tussen de tekst voor België en die voor Tsjechië het volgende ingevoegd:

"– in Bulgarije, de "*Софийски градски съд*";"

en tussen de tekst voor Portugal en die voor Slovenië:

"– in Roemenië, het "*Tribunal*";"

d) In bijlage III wordt tussen de tekst voor België en die voor Tsjechië het volgende ingevoegd:

"— in Bulgarije, de "*Апелативен съд – София*";"

en tussen de tekst voor Portugal en die voor Slovenië:

"— in Roemenië, het "*Curte de Apel*";"

e) In bijlage IV wordt tussen de tekst voor België en die voor Tsjechië het volgende ingevoegd:

"— in Bulgarije, "*обжалване пред Върховния касационен съд*",

en tussen de tekst voor Portugal en die voor Slovenië:

"— in Roemenië, een "*contestatie in anulare*" of "*revizuire*",

B. VISUMBELEID

1. 31995 R 1683: Verordening (EG) nr. 1683/95 van de Raad van 29 mei 1995 betreffende de invoering van een uniform visummodel (PB L 164 van 14.7.1995, blz. 1), gewijzigd bij:

- 32002 R 0334: Verordening (EG) nr. 334/2002 van de Raad van 18.2.2002 (PB L 53 van 23.2.2002, blz. 7),
- 12003 T: Akte betreffende de toetredingsvoorwaarden en de aanpassing van de Verdragen - Toetreding van de Tsjechische Republiek, de Republiek Estland, de Republiek Cyprus, de Republiek Letland, de Republiek Litouwen, de Republiek Hongarije, de Republiek Malta, de Republiek Polen, de Republiek Slovenië en de Slowaakse Republiek (PB L 236 van 23.9.2003, blz. 33).

In de bijlage wordt punt 3 vervangen door:

"3. In deze zone komt het logo dat bestaat uit een letter of letters die de afgevende lidstaat (of "BNL" in het geval van de Benelux-Staten, nl. België, Luxemburg en Nederland) aanduiden met een latent beeldeffect. Dit logo is licht wanneer het horizontaal wordt gehouden en donker wanneer het 90° is gedraaid. De volgende logo's worden gebruikt: A voor Oostenrijk, BG voor Bulgarije, BNL voor Benelux, CY voor Cyprus, CZE voor Tsjechië, D voor Duitsland, DK voor Denemarken, E voor Spanje, EST voor Estland, F voor Frankrijk, FIN voor Finland, GR voor Griekenland, H voor Hongarije, I voor Italië, IRL voor Ierland, LT voor Litouwen, LVA voor Letland, M voor Malta, P voor Portugal, PL voor Polen, ROU voor Roemenië, S voor Zweden, SK voor Slowakije, SVN voor Slovenië, UK voor het Verenigd Koninkrijk."

2. 41999 D 0013: De nieuwe versie van de Gemeenschappelijke Visuminstructies (SCH/Com-ex(99) 13) (PB L 239 van 22.9.2000, blz. 317), zoals goedgekeurd bij besluit van het Uitvoerend Comité van 28 april 1999, is daarna gewijzigd bij de hieronder vermelde akten. Een herziene versie van de Gemeenschappelijke Visuminstructies die deze wijzigingen bevat, alsmede wijzigingen uit hoofde van Verordening (EG) nr. 789/2001 van de Raad van 24 april 2001 (PB L 116 van 26.4.2001, blz. 2), is bekendgemaakt in PB C 326 van 22.12.2005, blz. 1.

- 32001 D 0329: Beschikking 2001/329/EG van de Raad van 24.4.2001 (PB L 116 van 26.4.2001, blz. 32),
- 32001 D 0420: Beschikking 2001/420/EG van de Raad van 28.5.2001 (PB L 150 van 6.6.2001, blz. 47),
- 32001 R 0539: Verordening (EG) nr. 539/2001 van de Raad van 15.3.2001 (PB L 81 van 21.3.2001, blz. 1),
- 32001 R 1091: Verordening (EG) nr. 1091/2001 van de Raad van 28.5.2001 (PB L 150 van 6.6.2001, blz. 4),
- 32001 R 2414: Verordening (EG) nr. 2414/2001 van de Raad van 7.12.2001 (PB L 327 van 12.12.2001, blz. 1),
- 32002 D 0044: Beschikking 2002/44/EG van de Raad van 20.12.2001 (PB L 20 van 23.1.2002, blz. 5),
- 32002 R 0334: Verordening (EG) nr. 334/2002 van de Raad van 18.2.2002 (PB L 53 van 23.2.2002, blz. 7),
- 32002 D 0352: Beschikking 2002/352/EG van de Raad van 25.4.2002 (PB L 123 van 9.5.2002, blz. 47),
- 32002 D 0354: Beschikking 2002/354/EG van de Raad van 25.4.2002 (PB L 123 van 9.5.2002, blz. 50),
- 32002 D 0585: Beschikking 2002/585/EG van de Raad van 12.7.2002 (PB L 187 van 16.7.2002, blz. 44),
- 32002 D 0586: Beschikking 2002/586/EG van de Raad van 12.7.2002 (PB L 187 van 16.7.2002, blz. 48),
- 32002 D 0587: Beschikking 2002/587/EG van de Raad van 12.7.2002 (PB L 187 van 16.7.2002, blz. 50),
- 32003 R 0693: Verordening (EG) nr. 693/2003 van de Raad van 14.4.2003 (PB L 99 van 17.4.2003, blz. 8),

- 12003 T: Akte betreffende de toetredingsvoorwaarden en de aanpassing van de Verdragen - Toetreding van de Tsjechische Republiek, de Republiek Estland, de Republiek Cyprus, de Republiek Letland, de Republiek Litouwen, de Republiek Hongarije, de Republiek Malta, de Republiek Polen, de Republiek Slovenië en de Slowaakse Republiek (PB L 236 van 23.9.2003, blz. 33),
- 32003 D 0454: Beschikking 2003/454/EG van de Raad van 13.6.2003 (PB L 152 van 20.6.2003, blz. 82),
- 32003 D 0585: Beschikking 2003/585/EG van de Raad van 28.7.2003 (PB L 198 van 6.8.2003, blz. 13),
- 32003 D 0586: Beschikking 2003/586/EG van de Raad van 28.7.2003 (PB L 198 van 6.8.2003, blz. 15),
- 32004 D 0014: Beschikking 2004/14/EG van de Raad van 22.12.2003 (PB L 5 van 9.1.2004, blz. 74),
- 32004 D 0015: Beschikking 2004/15/EG van de Raad van 22.12.2003 (PB L 5 van 9.1.2004, blz. 76),
- 32004 D 0016: Beschikking 2004/16/EG van de Raad van 22.12.2003 (PB L 5 van 9.1.2004, blz. 78),
- 32004 D 0017: Beschikking 2004/17/EG van de Raad van 22.12.2003 (PB L 5 van 9.1.2004, blz. 79),
- 32006 D 0440: Beschikking 2006/440/EG van de Raad van 1.6.2006 (PB L 175 van 29.6.2006, blz. 77).

De Gemeenschappelijke Visuminstructies worden als volgt aangepast:

- a) In bijlage 1, deel II, wordt het volgende geschrapt:

"BULGARIJE"

"ROEMENIË"

- b) In bijlage 2, wordt het volgende geschrapt uit Overzicht A:

"Roemenië"

c) In bijlage 2 wordt het volgende ingevoegd in Overzicht A:

"

	BG	RO
Albanië	DS ²	D
Algerije		D
Angola		
Antigua en Barbuda		
Armenië	D	DS
Azerbeidzjan	DS	DS
Bahama's		
Barbados		
Belarus		DS
Benin		
Bosnië en Herzegovina	DS	DS
Botswana		
Burkina Faso		
Cambodja		
Kaapverdië		
Centraal-Afrikaanse Republiek		DS
Tsjaad		
Volksrepubliek China	DS ³	DS
Colombia		DS
Congo		DS
Ivoorkust		
Cuba		
Dominica		
Dominicaanse Republiek		
Ecuador		
Egypte		
Fiji		

Voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië	DS ³	DS
Gabon		
Gambia		
Ghana		DS
Guinee		DS
Guyana		
Georgië	D ²	DS
India		
Iran	DS ³	D
Jamaica		
Jordanië		D
Kazachstan		DS
Kenia		
Koeweit		
Kirgizstan		DS
Laos		
Lesotho		
Malawi		
Maldiven		
Marokko	DS	DS
Mauritanië		DS
Moldavië	DS	DS
Mongolië	DS	DS
Mozambique		
Namibië		
Niger		
Noord-Korea	DS ²	
Pakistan		DS
Peru	DS	DS
Filipijnen		DS
Russische Federatie	DS ²	DS

Samoa		
Sao Tomé en Príncipe		DS
Senegal		DS
Servië en Montenegro	DS ³	
Seychellen		
Sierra Leone		DS
Zuid-Afrika	DS	DS
Swaziland		
Tadzjikistan		DS
Tanzania		DS
Thailand		DS
Togo		
Trinidad en Tobago		
Tunesië		DS
Turkije	DS ^{2 3}	DS
Turkmenistan		DS
Uganda		
Oekraïne	DS	DS
Oezbekistan		D
Vietnam	DS	DS
Jemen		
Zambia		D
Zimbabwe		

- (2) Houders van een diplomatiek en/of dienstpaspoot die geaccrediteerd zijn als lid van het diplomatiek of consulair personeel op het grondgebied van Bulgarije zijn bij hun eerste binnenkomst visumplichtig, daarna niet meer.
- (3) Houders van een diplomatiek en/of een dienstpaspoot die niet geaccrediteerd zijn als leden van het diplomatiek of consulair personeel op het grondgebied van Bulgarije zijn voor een periode van ten hoogste dertig (30) dagen van de visumplicht vrijgesteld."

d) In bijlage 2 wordt het volgende ingevoegd in Overzicht B:

"

	BG	RO
Australië	X	
Chili		
Israël		
Mexico		
Verenigde Staten van Amerika	X	

"

e) In bijlage 3, deel I, wordt de voetnoot betreffende Iran vervangen door:

"Voor Bulgarije, Duitsland en Cyprus:

Van een TVL zijn vrijgesteld:

– houders van diplomatieke en dienstpaspoorten.

Voor Polen:

Van een TVL zijn vrijgesteld:

– houders van diplomatieke paspoorten."

f) In bijlage 3, deel II, wordt het volgende opgenomen in de lijst:

"

	BG	RO
Albanië		
Angola	X	
Armenië		
Azerbeidzjan		
Burkina Faso		
Kameroen		
Congo		
Ivoorkust		
Cuba		
Egypte		
Ethiopië		X
Gambia		
Guinee		
Guinee-Bissau		
Haïti		
India		X
Jordanië		
Libanon		
Liberia	X	
Libië		
Mali		
Noord-Korea		
Noordelijke Marianen		

	BG	RO
Filipijnen		
Rwanda		
Senegal		
Sierra Leone		
Sudan	X	
Syrië		
Togo		
Turkije		
Vietnam		

"

g) In bijlage 7 wordt tussen de tekst voor België en die voor Tsjechië het volgende ingevoegd:

"BULGARIJE

Volgens de vreemdelingenwet en de uitvoeringsverordening daarvan dient een vreemdeling die de Republiek Bulgarije voor een kort verblijf of voor zijn doorreis wil binnenkomen, aan te tonen dat hij beschikt over:

- voldoende financiële middelen om in zijn levensonderhoud in de Republiek Bulgarije te voorzien: een minimumbedrag van 50 BGN per dag of het equivalent daarvan in een andere valuta;
- voldoende financiële middelen om uit de Republiek Bulgarije te vertrekken;

in contanten, andere betaalmiddelen dan contanten (bijvoorbeeld kredietkaart, cheque, enz.), een toeristenvoucher of een ander geloofwaardig bewijs. "

en tussen de tekst voor Portugal en die voor Slovenië:

"ROEMENIË

Noodverordening nr. 194/2002 van de Regering betreffende de regeling voor vreemdelingen in Roemenië bevat de volgende desbetreffende bepalingen:

Artikel 6

"De binnenkomst op het grondgebied van Roemenië kan worden toegestaan aan vreemdelingen die voldoen aan de volgende voorwaarden:

[...]

- c) Zij leggen uit hoofde van de beperkingen van deze Noodverordening de documenten voor die het doel en de omstandigheden van hun verblijf rechtvaardigen en die aantonen dat zij over voldoende middelen beschikken om tijdens hun verblijf in hun levensonderhoud te voorzien en om terug te keren naar hun staat van herkomst of door te reizen naar een andere staat waar zij zeker zullen worden toegelaten;

[...]."

Artikel 29, lid 2

"contanten in convertibele valuta, reischeques, chequeboekjes van een rekening bij een deviezenbank, kredietkaarten met een rekeningafschrift dat dateert van niet meer dan 2 dagen voor de visumaanvraag, of enig ander bewijs dat de beschikbaarheid van voldoende financiële middelen aantoont".

Artikel 35

"Om een visum voor kort verblijf te verkrijgen bij de Roemeense diplomatieke missies en consulaten tonen vreemdelingen, afgezien van andere bij wet vastgestelde voorwaarden, aan dat zij voor de volledige verblijfsduur beschikken over financiële middelen ten belope van 100 euro/dag of het equivalent daarvan in convertibele valuta.

De volgende soorten visa voor kort verblijf moeten aan deze voorwaarde voldoen:

visa voor toerisme;

visa voor bezoek;

visa voor zakelijke doeleinden;

visa voor culturele, wetenschappelijke en humanitaire activiteiten, medische behandelingen van korte duur of andere activiteiten die geen inbreuk maken op de Roemeense wetgeving. "

h) In de bijlage bij Bijlage 8 wordt punt 3 vervangen door:

"3. In deze zone komt het logo dat bestaat uit een letter of letters die de afgevende lidstaat (of "BNL" in het geval van de Benelux-Staten, nl. België, Luxemburg en Nederland) aanduiden met een latent beeldeffect. Dit logo is licht wanneer het horizontaal wordt gehouden en donker wanneer het 90° is gedraaid. De volgende logo's worden gebruikt: A voor Oostenrijk, BG voor Bulgarije, BNL voor Benelux, CY voor Cyprus, CZE voor Tsjechië, D voor Duitsland, DK voor Denemarken, E voor Spanje, EST voor Estland, F voor Frankrijk, FIN voor Finland, GR voor Griekenland, H voor Hongarije, I voor Italië, IRL voor Ierland, LT voor Litouwen, LVA voor Letland, M voor Malta, P voor Portugal, PL voor Polen, ROU voor Roemenië, S voor Zweden, SK voor Slowakije, SVN voor Slovenië, UK voor het Verenigd Koninkrijk."

3. 32001 R 0539: Verordening (EG) nr. 539/2001 van de Raad van 15 maart 2001 tot vaststelling van de lijst van derde landen waarvan de onderdanen bij overschrijding van de buitengrenzen in het bezit moeten zijn van een visum en de lijst van derde landen waarvan de onderdanen van die plicht zijn vrijgesteld (PB L 81 van 21.3.2001, blz. 1), gewijzigd bij:

- 32001 R 2414: Verordening (EG) nr. 2414/2001 van de Raad van 7.12.2001 (PB L 327 van 12.12.2001, blz. 1),
- 32003 R 0453: Verordening (EG) nr. 453/2003 van de Raad van 6.3.2003 (PB L 69 van 13.3.2003, blz. 10),
- 12003 T: Akte betreffende de toetredingsvoorwaarden en de aanpassing van de Verdragen – Toetreding van de Tsjechische Republiek, de Republiek Estland, de Republiek Cyprus, de Republiek Letland, de Republiek Litouwen, de Republiek Hongarije, de Republiek Malta, de Republiek Polen, de Republiek Slovenië en de Slowaakse Republiek (PB L 236 van 23.9.2003, blz. 33),
- 32005 R 0851: Verordening (EG) nr. 851/2005 van de Raad van 2.6.2005 tot wijziging van Verordening (EG) nr. 539/2001 (PB L 141 van 4.6.2005, blz. 3).

In bijlage II, punt 1), wordt het volgende geschrapt:

"Bulgarije",
"Roemenië".

C. DIVERSEN

41994 D 0028: Besluit van het Uitvoerend Comité van 22 december 1994 betreffende de verklaring voor het met zich meevoeren van verdovende middelen en psychotrope stoffen als bedoeld in artikel 75 (SCH/Com-ex(94) 28, herz.) (PB L 239 van 22.9.2000, blz. 463), gewijzigd bij:

- 12003 T: Akte betreffende de toetredingsvoorwaarden en de aanpassing van de Verdragen - Toetreding van de Tsjechische Republiek, de Republiek Estland, de Republiek Cyprus, de Republiek Letland, de Republiek Litouwen, de Republiek Hongarije, de Republiek Malta, de Republiek Polen, de Republiek Slovenië en de Slowaakse Republiek (PB L 236 van 23.9.2003, blz. 33).

In bijlage II wordt tussen de tekst voor België en die voor Tsjechië het volgende ingevoegd:

"BULGARIJE:

Ministry of Health
5, Sveta Nedelia Square
Sofia 1000
Tel: + 359 2 930 11 52
Fax: + 359 2 981 18 33"

en tussen de tekst voor Portugal en die voor Slovenië:

"ROEMENIË

General Pharmaceutical Directorate
Ministry of Health
Strada Cristian Popisteanu nr. 1-3
Bucharest Sector 3
Tel : +40 21 307 25 49
Fax: +40 21 307 25 48".